

## protégez vos biens les plus chers /

Avec l'assurance habitation d'AXA, même les imprévus sont inclus puisque tout ce qui n'est pas exclu est assuré d'office!

**Votre habitation est à l'image de votre vie: vous y avez placé vos passions et votre argent. Puis un jour, un court-circuit, une bougie qui tombe, une tempête... et tout cela peut s'envoler en un instant. Vivez serein avec HomeBrella qui protège idéalement votre maison, votre appartement ou votre villa et tout son contenu.**

Chez AXA, nous comprenons :

- votre frustration de ne plus pouvoir suivre vos programmes favoris lorsque la télévision est en panne à la suite d'un orage
- votre désarroi à la vue des dégâts causés par une violente tempête ou par la grêle, aux objets fixés à l'extérieur du bâtiment ou au mobilier de jardin resté dehors

Mais soyez vite rassuré grâce à **HomeBrella** qui prévoit de vous venir en aide "vite et bien".

Vous serez indemnisé en valeur à neuf pour les dégâts occasionnés à vos biens et cela déjà grâce aux garanties de base: Incendie, Tempête et Grêle.

“ Tout ce qui n'est pas exclu est assuré d'office ”

## faites votre choix: protection ciblée contre certains risques ou couverture intégrale?

**HomeBrella** se décline en 3 formules, chacune conçue pour vous donner la protection dont vous avez besoin à un prix très avantageux.

### Classic

Cette formule 'à la carte' vous laisse une totale liberté dans le choix des garanties en plus des garanties de base Incendie, Tempête et Grêle.

### Perfect

Rares sont ceux parmi nous qui n'ont jamais vécu l'une des situations suivantes :

- le lave-vaisselle hors d'usage suite à un court-circuit - *Dégâts Electriques*
- les désagréments d'une fuite de canalisation ou d'une infiltration d'eau par la toiture - *Dégâts des Eaux*
- le lavabo ou la plaque vitrocéramique fêlé, une étagère en verre brisée ou un double vitrage qui a perdu son étanchéité - *Bris et Fêlures de Vitrages*
- la tuile qui tombe du toit et blesse un passant ou endommage la voiture de votre voisin - *Responsabilité Civile Immeuble*

Avec le package **Perfect**, AXA indemnise les dégâts causés dans ces situations et bien d'autres. Diverses garanties optionnelles peuvent être ajoutées.



### Perfect Plus

Vous voulez que votre logement et son contenu soient **complètement** assurés... La formule **Perfect Plus** complète la formule **Perfect** avec les garanties suivantes :

- **votre mobilier de jardin ou votre outillage resté en dehors du bâtiment a été volé ?**  
Pas de souci, nous vous indemnisons via la garantie *Vol*.
- **besoin en urgence d'un serrurier car vous avez cassé la clé dans la serrure ?**  
Pas de panique, avec notre service d'Assistance 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, on vous enverra quelqu'un pour vous dépanner via la garantie *Assistance*.
- **votre matériel informatique y compris votre PC portable est endommagé accidentellement ou volé ?**  
Pas d'inquiétude, nous intervenons via la garantie *Installations électriques et électroniques*.
- **vos biens ont été endommagés lors d'un séisme naturel ?**  
Nous vous indemnisons via la garantie *Tremblement de terre*.

### un imprévu? c'est inclus

#### Le contrat inclut-il ce qui n'est pas prévu ?

Nous pensons qu'il est important que vous soyez à l'abri de tout souci et que vous n'ayez pas à interpréter le contrat. Voilà pourquoi **avec HomeBrella tout ce qui n'est pas exclu est assuré d'office.**

## la certitude d'être suffisamment assuré

#### Comment estimer la valeur à assurer ?

Vous fixez les valeurs à assurer pour votre habitation en toute simplicité en utilisant la méthode d'estimation qui vous convient :

**Appartement :** au nombre de pièces ou en capital

**Maison :** à la superficie ou en capital

**Résidence\* :** en capital

\* à partir de trois logements

## une couverture complète au meilleur prix

En plus d'un tarif concurrentiel, **HomeBrella** prévoit une réduction de prime pour :

- votre premier contrat Multirisques Habitation
- les bâtiments nouveaux ou récents (moins de 10 ans)
- les bâtiments peu énergivores
- les mesures de prévention mises en place pour protéger l'habitation contre le vol ou contre l'incendie

En outre, chez AXA nous récompensons nos fidèles clients : vous pouvez bénéficier d'un **Bonus** qui octroie jusqu'à 15% de réduction de prime en fonction du nombre d'années sans sinistre.

Quatre ans sans sinistre! Vous bénéficiez d'un **Joker**. Grâce à ce Joker, vous aurez droit à une majoration pouvant aller jusqu'à 10% de l'indemnité qui vous est réglée.

**Encore plus de questions sur HomeBrella? Votre agent AXA se fera un plaisir de vous conseiller la couverture la plus appropriée à vos besoins. Vous pouvez également nous joindre sur [www.axa.lu](http://www.axa.lu)**

## comment puis-je protéger au mieux / mes biens les plus chers ?



Le contrat inclut-il ce qui n'est pas prévu ?

Comment puis-je estimer la valeur à assurer ?

Le mobilier de jardin volé me sera-t-il remboursé ?

**AXA vous répond et s'engage!**

**HomeBrella**

## schützen Sie Ihre teuersten Güter

Mit der Wohnungsver sicherung von AXA ist selbst Unvorhergesehenes gedeckt, da automatisch alles versichert ist, was nicht ausgeschlossen ist.

Ihre Wohnung ist das Abbild Ihres Lebens: Sie haben Ihre Leidenschaft und Ihr Geld dafür aufgewandt. Dann eines Tages ein Kurzschluss, eine fallende Kerze, ein Sturm... und alles kann in einem einzigen Augenblick verschwinden. Leben Sie gelassen mit HomeBrella, dem idealen Schutz Ihres Hauses, Ihrer Wohnung oder Ihrer Villa, mitsamt Inhalt.

Wir von AXA verstehen:

- Ihren Frust, wenn Sie Ihre Lieblingsprogramme nicht mehr empfangen können, da der Fernseher nach einem Gewitter nicht mehr funktioniert
- Ihre Verunsicherung angesichts der Schäden eines heftigen Sturms oder Hagelschlags an Gegenständen, die außen am Haus befestigt sind oder an den Gartenmöbeln, die draußen geblieben sind

Aber wir sorgen rasch für Ersatz: mit HomeBrella kommen wir Ihnen "schnell und gut" zu Hilfe,

Sie erhalten den Neuwert bei Schäden an Ihren Gütern, und dies bereits in der Grundversicherung: Feuer, Sturm und Hagel.

“  
Automatisch  
alles gedeckt,  
was nicht  
ausgeschlossen ist”

## treffen Sie Ihre Wahl: zielgerichteter Schutz gegen gewisse Risiken oder vollständige Deckung?

HomeBrella gibt es in drei Formen, jede davon ist dafür konzipiert, ihnen zu einem sehr günstigen Preis den benötigten Schutz zu gewähren.

### Classic

Diese maßgeschneiderte Form lässt Ihnen volle Freiheit bei der Wahl, zusätzlich zu den drei Grundgarantien Feuer, Sturm und Hagel.

### Perfect

- die Spülmaschine hat eine Panne auf Grund eines Kurzschlusses - *Elektroschäden*
- die Unannehmlichkeiten eines Lecks in der Kanalisation oder von Wasser, das durch die Decke eindringt - *Wasserschäden*
- das Wasserbecken oder die Glaskeramikplatte haben Sprünge, das Glas eines Schrankes ist zerbrochen oder eine Doppelverglasung ist undicht geworden - *Glasbruch und Risse im Glas*
- der Ziegelstein, der vom Dach fällt und einen Passanten verletzt oder das Auto Ihres Nachbarn beschädigt - *Liegenschaftshaftpflicht*

Mit dem **Perfect**-Paket bezahlt AXA die Schäden, die in diesen Situationen entstanden sind und viele andere.

Sie können optional weitere Garantien hinzufügen.



### Perfect Plus

Sie möchten Ihre Wohnung und deren Inhalt **vollständig** versichern... Die Form **Perfect Plus** ergänzt die Form **Perfect** mit folgenden Garantien:

- Ihre Garten oder Ihre Werkzeug sind außerhalb des Hauses gestohlen worden?**  
Keine Sorge, mit unserer Garantie *Diebstahl* sind Sie versichert
- Sie benötigen dringend einen Schlosser, da der Schlüssel im Schlüsselloch abgebrochen ist?**  
Keine Panik: unser Assistenzdienst bietet sieben Tage in der Woche, 24 Stunden am Tag Pannendienst mit der Garantie *Assistance*
- Ihr Datenmaterial, einschließlich Ihres tragbaren PCs, wurde zufällig beschädigt oder gestohlen?**  
Kein Grund zur Unruhe, dafür gibt es eine Garantie mit der Garantie *Elektrische und elektronische Installationen*
- Ihre Güter sind bei einem natürlichen Erdbeben beschädigt worden?**  
Auch dafür gibt es eine Garantie mit der Garantie *Erdbeben*

## ein unvorhergesehenes Ereignis? Das ist gedeckt

### Schließt der Vertrag Unvorhergesehenes ein?

Wir halten es für wichtig, dass Sie sich keine Sorgen machen und den Vertrag nicht interpretieren müssen. Daher ist bei **HomeBrella automatisch alles gedeckt, was nicht ausgeschlossen ist.**

## die Gewissheit, ausreichend versichert zu sein

### Wie schätzen Sie den zu versichernden Wert ein?

Sie bestimmen die für Ihre Wohnung zu versichernden Werte ganz einfach unter Verwendung Ihrer bevorzugten Schätzmethode:

**Wohnung:** nach Anzahl der Zimmer oder nach Kapital

**Haus:** nach der Fläche oder nach Kapital

**Wohnhaus\*:** nach Kapital

\* ab drei Wohnungen

## eine vollständige Deckung zum besten Preis

HomeBrella hat nicht nur einen äußerst konkurrenzfähigen Tarif, sondern kennt auch eine Prämienreduktion für:

- Ihren ersten Vertrag Multirisiko-Wohnung
- die neuen oder nahezu neuen Gebäude (noch keine 10 Jahre alt)
- Energie sparende Gebäude
- die Vorsorgemaßnahmen, um die Wohnung gegen Diebstahl oder Feuer zu schützen

Ferner belohnen wir von AXA unsere treuen Kunden: Sie können von einem **Bonus** von bis zu 15 % Prämienermäßigung je nach der Anzahl Jahre ohne Versicherungsfall profitieren.

Vier Jahre ohne Versicherungsfall! Sie erhalten einen Joker. Dank diesem **Joker** wird der Ihnen bezahlte Schadenersatz bis 10 % erhöht.

**Noch mehr Fragen zu HomeBrella - Ihr AXA-Agent berät Sie gern darüber, welche Deckung Ihren Bedürfnissen am besten entspricht. Sie finden uns auch unter [www.axa.lu](http://www.axa.lu)**

Nous comprenons que la souscription d'une assurance soulève de nombreuses et légitimes questions.

**“Ai-je choisi la bonne compagnie, m'a-t-on conseillé le bon produit, serai-je bien remboursé en cas de sinistre... en résumé, puis-je avoir confiance?”...**

Nous sommes convaincus que cette confiance doit se gagner jour après jour.

C'est pourquoi, chez AXA nous nous engageons à adopter en toutes circonstances les trois attitudes suivantes:

**Être disponible, être attentionné, être fiable.**

*Wir verstehen, dass der Abschluss einer Versicherung zahlreiche berechnigte Fragen aufwirft.*

**“Bin ich bei der richtigen Gesellschaft, wurde mir das richtige Produkt empfohlen, werde ich bei einem Unfall Bezahlung erhalten... kurz, kann ich Vertrauen haben?”...**

*Wir sind überzeugt davon, dass dieses Vertrauen Tag für Tag gewonnen werden muss.*

*Wir von AXA verpflichten uns daher, unter allen Umständen zu diesen drei Verhaltensweisen:*

**Verfügbarkeit, Aufmerksamkeit, Zuverlässigkeit.**

AXA Assurances, s.a.  
7, rue de la Chapelle  
L-1325 Luxembourg  
Tél.: (+352) 44 24 24-1  
Fax: (+352) 45 80 23  
R.C. Luxembourg: B 53466

**[www.axa.lu](http://www.axa.lu)**